

秘书长

国际合作社日贺词

2009年7月4日

第一个合作社诞生于两百多年前，当时农村企业家和农民决定集中资源，相互帮助，解决难以获得商机的问题。零售合作社随之出现，以帮助贫困家庭摆脱债务陷阱，并使其获得较高质量的产品和服务。此后，在以较公平的方式工作和做生意的愿望推动下，合作社已在从制造业到金融服务的诸多领域发展起来。

在全球经济陷入困境之际，这段历史应该得到更广泛的宣传。今年国际合作社日的纪念主题是“通过合作社推动全球经济复苏”，突出了合作企业的价值。合作社可以加强脆弱群体的复原力。它们有助于建立对小农户较为均衡的市场，使小企业主能够获得金融服务。它们可以创造就业机会并改善工作条件。

合作社经济模式的基础不是慈善，而是自助和互惠。在一些受到金融危机影响的国家中，合作银行和信用合作社在其他金融机构被迫削减贷款的时候反而在扩大该业务，从而缓和了信贷冻结对最为脆弱群体的影响。这突出表明必须建立强有力的替代商业模式和多样性体制，以增强金融体系的复原力。

合作社应该得到更多的支持。我敦促各国政府采取政策，支持建立和发展合作社。消费者也可以通过在公平交易的市场购买小农户合作社生产的食品尽一份力。

面对当前的经济危机，世界各地的社区正在重新认识为共同利益而努力的极端必要性。在这个国际日之际，我鼓励世界各地的政府和民间社会认识到合作社的有效性，与这些重要合作伙伴合作，以促进全球经济复苏并实现国际商定发展目标。